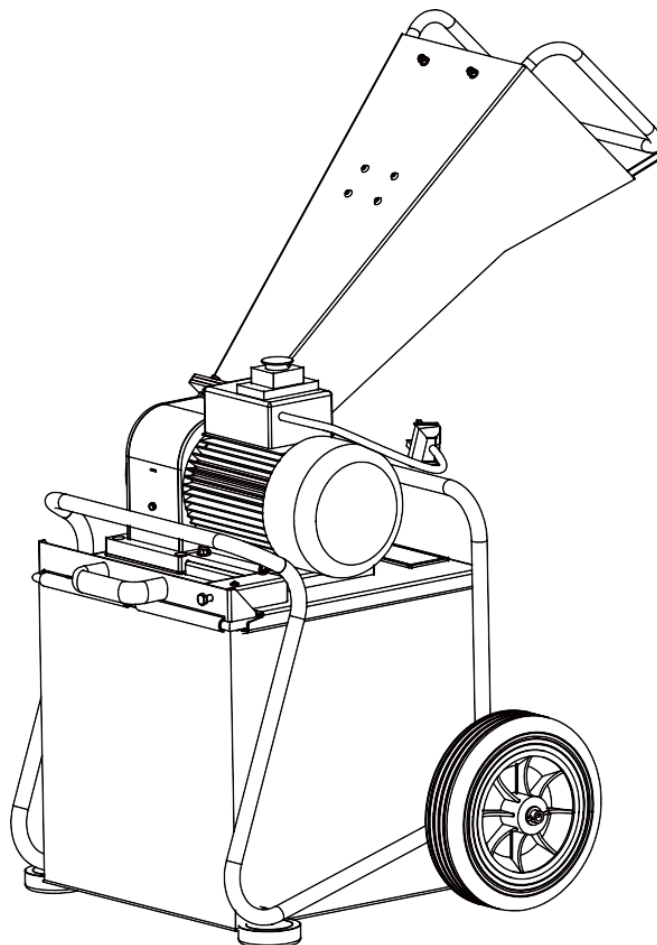


BIOTRITURADORA EC50

Manual del usuario

Nº de serie

FECHA DE VENTA



FANTON

POR SU SEGURIDAD

LEA Y ENTIENDA ESTE MANUAL ANTES DE USAR SU MÁQUINA

Su nueva trituradora de madera ofrece una construcción de calidad, es fácil y segura de operar. Con un uso y cuidado adecuados, está diseñado para brindarle muchos años de servicio fiable.

¡Prepárese para experimentar la durabilidad, para realizar cualquier trabajo con la facilidad, portabilidad y conveniencia de su nueva biotrituradora!

MÁXIMO rendimiento, MÁXIMO valor, MÁXIMO soporte que es la biotrituradora.

- Respaldo por décadas de experiencia comprobada en fabricación.
- Las características de diseño mejoradas son estándar.
- Diseñado para ofrecer la mejor experiencia de usuario. Se utilizan piezas metálicas de calidad en lugar de plástico.
- Una garantía sólida respalda todos los productos. Los precios económicos lo hacen práctico.

INDICE

Introducción	1	Transporte	13
Simbolos	3	Mantenimiento	13
Especificaciones	4	Almacenaje	15
Seguridad	5	Problemas y su solución	15
Desembalado de su caja	8		
Contenido suministrado	9		
Ensamblaje	10		
Conozca su máquina	12		



Lea atentamente todo este manual del operador antes de usar su nueva unidad. Preste atención a todas las precauciones y advertencias.

Está diseñado para cortar madera en astillas. Ofrece una construcción de acero sólido de calidad y es fácil y seguro de operar. Con el uso y cuidado adecuados, debería brindarle muchos años de servicio confiable.

PRECAUCIÓN: Utilice protección auditiva personal adecuada durante el uso. Bajo algunas condiciones y duración de uso, el ruido de este producto puede contribuir a la pérdida de audición.

ADVERTENCIA: Al utilizar aparatos eléctricos de jardinería, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones personales.

Guarde estas instrucciones y revíselas con frecuencia antes de usarlas y al dar instrucciones a otras personas.

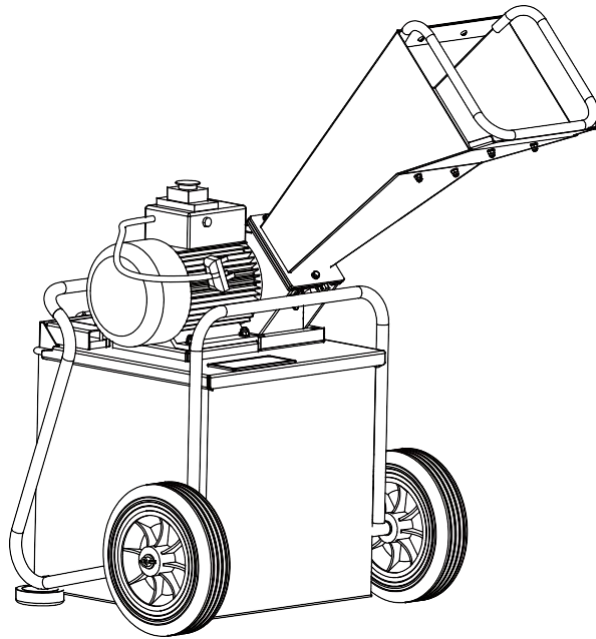


Recicle los materiales no deseados en lugar de desecharlos como residuos. Todas las herramientas, mangueras y embalajes deben reciclarse, llevarse al centro de reciclaje local y eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

MEDIO AMBIENTE

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Wood Chipper se reserva el derecho de discontinuar, cambiar y mejorar sus productos en cualquier momento sin previo aviso ni obligación para el comprador. Las descripciones y especificaciones contenidas en este manual estaban vigentes en el momento de su impresión. El equipo descrito en este manual puede ser opcional. Es posible que algunas ilustraciones no sean aplicables a su unidad.



SIMBOLOS

La placa de características de su máquina puede mostrar símbolos. Estos representan información importante sobre el producto o instrucciones sobre su uso.



Lea el presente manual



Peligro - Cuchillas giratorias. Mantenga las manos y los pies fuera de las aberturas mientras la máquina esté en funcionamiento.



Mantenga alejados a los transeúntes.



Use gafas protectoras



Use protectores auditivos



Use gafas y auriculares protectores



No utilizar como escalón.



Espere hasta que todos los componentes de la máquina se hayan detenido por completo ante ellos.



Apague y retire el enchufe de la red eléctrica antes de realizar ajustes en la limpieza o si el cable está enredado o dañado.

ESPECIFICACIONES

Modelo	
Potencia motor	2.8kW ; 2.5kW
R.P.M.	2800 rpm
Voltaje	230-240V
Frecuencia	50Hz
Diametro máximo a triturar	30mm
Peso	50 kg
Medidas de la máquina	921*658*1047 mm
Material de las cuchillas	Cr12
Ruedas	10" de goma
Medidas bolsa de recogida	400*390*400mm
Capacidad de la bolsa	64L
Caja de embalaje	Carton
Medidas de la caja de embalaje	660*570*610mm

SEGURIDAD

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

ENTIENDA SU MAQUINA

Lea este manual y las etiquetas adheridas a la máquina para comprender sus limitaciones y peligros potenciales.

Familiarícese completamente con los controles y su funcionamiento adecuado. Sepa cómo detener la máquina y desactivar los controles rápidamente.

Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones y precauciones de seguridad que se describen en el manual del fabricante del motor que se incluye por separado con su unidad. No intente operar la máquina hasta que comprenda completamente cómo hacerlo y mantener adecuadamente el motor y cómo evitar lesiones accidentales y/o daños a la propiedad.

Si la unidad va a ser utilizada por alguien que no sea el comprador original o si la va a prestar, alquilar o vender, siempre proporcione este manual y cualquier capacitación de seguridad necesaria antes de operarla. El usuario puede prevenir y es responsable de accidentes o lesiones que puedan ocurrirle a él mismo, a otras personas y a la propiedad.

No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para su aplicación. La máquina correcta hará el trabajo de manera

más eficiente y segura al ritmo para el que fue diseñado. Use protección auditiva adecuada.

Mantenga siempre las manos y los pies alejados de todas las piezas móviles durante el funcionamiento. Las piezas móviles pueden cortar o aplastar partes del cuerpo.

Mantenga siempre las manos y los pies alejados de todos los puntos de pellizco.

No toque piezas que puedan estar calientes por el funcionamiento. Deje que las piezas se enfríen antes de intentar realizar mantenimiento, ajuste o servicio.

Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar la máquina.

No se exceda. No opere la máquina descalzo o con sandalias o calzado liviano similar. Use calzado protector que proteja sus pies y mejore su equilibrio en superficies resbaladizas. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.

SEGURIDAD PERSONAL

No permita que los niños operen esta máquina en ningún momento.

Mantenga a los niños, mascotas y otras personas que no utilicen la unidad alejados del área de trabajo. Esté alerta y apague la unidad si alguien ingresa al área de trabajo. Mantenga a los niños bajo el cuidado atento de un adulto responsable.

No opere la máquina bajo la influencia de drogas, alcohol o cualquier medicamento que pueda afectar su capacidad para usarla correctamente.

Vístase apropiadamente. Use pantalones largos, botas y guantes gruesos. No use ropa holgada, pantalones cortos ni joyas de ningún tipo. Asegure el cabello largo de modo que quede por encima del nivel de los hombros. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Proteja los ojos, la cara y la cabeza de los objetos que puedan ser arrojados desde la unidad. Utilice siempre gafas de seguridad o anteojos de seguridad con protectores laterales cuando opere.

NORMAS ESPECIFICAS DE SEGURIDAD

Identificar peligros y tomar medidas preventivas para evitar accidentes y minimizar riesgos. Los posibles peligros incluyen, entre otros, piezas móviles, objetos arrojados, peso de la máquina y sus componentes y el entorno operativo.

ANTES DE COMENZAR

Inspeccione minuciosamente el área en la que está trabajando, manteniéndola limpia y libre de escombros para evitar tropiezos. Opere en un terreno plano y nivelado.

Antes de encender su biotrituradora: asegúrese de que la tolva de alimentación y la carcasa de corte estén vacías y libres de residuos, asegúrese de que todas las tuercas y tornillos estén apretados y verifique la presión del aire en las llantas.

SEGURIDAD DE OPERACIÓN

Nunca coloque ninguna parte de su cuerpo donde podría estar en peligro si se produjera movimiento durante el montaje, instalación, operación, mantenimiento, reparación o movimiento.

Mantenga a todos los transeúntes y mascotas a una distancia mínima de 25 metros. Si se le acercan, detenga la unidad inmediatamente.

Nunca coloque las manos, los pies o cualquier parte de su cuerpo en la tolva de la trituradora, en la abertura de descarga o cerca o debajo de cualquier pieza móvil mientras la máquina esté en funcionamiento. Mantenga el área de descarga libre de personas, animales, edificios, vidrios o cualquier otra cosa que obstruya la descarga transparente y cause lesiones o daños. El viento también puede cambiar la dirección de la descarga, así que tenga cuidado. Si es necesario empujar materiales hacia la tolva de la trituradora, utilice un palo de diámetro pequeño, no las manos.

Mantenga la cara y el cuerpo alejados de la tolva de la trituradora y del conducto de descarga para evitar lesiones por rebote accidental del material.

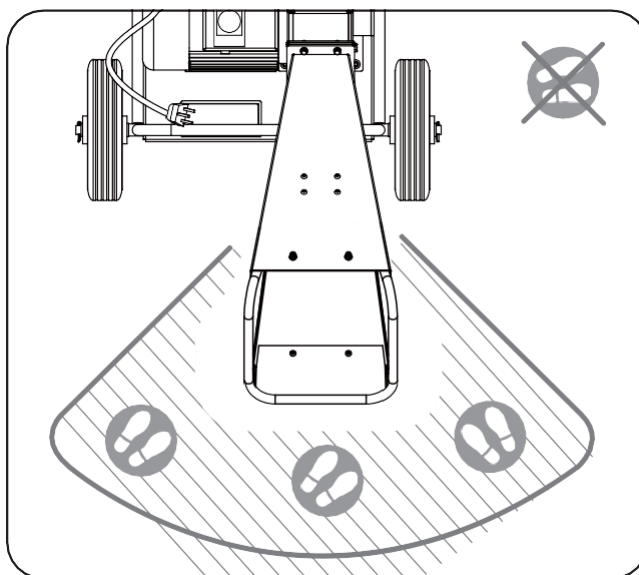
Nunca meta las manos dentro de la tolva de alimentación más allá de la aleta de goma mientras opera la máquina.

Mantenga las sustancias combustibles alejadas del motor cuando esté caliente.

No incline la máquina mientras el motor esté en marcha.

Nunca opere esta máquina sin la tolva de alimentación o el conducto de descarga correctamente conectados.

ZONA DE TRABAJO



MATERIALES DE ALIMENTACIÓN

Introduzca únicamente materiales limpios en la máquina. Materias extrañas como tierra, arena, gravilla, piedras, trozos de metal, etc. dañará el borde afilado de las cuchillas de corte. Los cepellones y la madera muerta también desafilarán las hojas rápidamente.

Evite introducir agujas de pino, lino y hojas de col en la máquina.

Evite introducir trozos de madera cortos y rechonchos en la máquina; tienden a rebotar y girar en la tolva de alimentación. Alimente estos trozos cortos junto con los trozos más largos. Después de familiarizarse con la máquina, puede según sus capacidades.

Esta máquina se autoalimenta, no fuerce las ramas hacia las cuchillas. Deje que la máquina avance automáticamente. Deje tiempo para que la máquina alcance las revoluciones de giro más altas antes de alimentar la siguiente carga de ramas.

DESATASCAR

Nunca permita que se acumule material procesado en el área de descarga. Esto puede impedir una descarga adecuada y provocar un contragolpe de la tolva de la trituradora.

Nunca intente destapar la tolva de alimentación ni el conducto de descarga mientras el motor esté en funcionamiento. Apague inmediatamente el motor, permita que el rodillo de corte se detenga por completo y luego retire el material obstruido. Inspeccione si hay daños y verifique si hay piezas sueltas para reparar o reemplazar.

Siempre que abandone la posición de operación o si tiene que retirar material procesado, hojas o desechos de la máquina, apague siempre el motor y asegúrese de que esté apagado para evitar un arranque accidental, y espere a que todas las piezas en movimiento para detenerse por completo.

Antes de abrir la carcasa del rodillo de corte, asegúrese siempre de que el motor esté apagado y que el rodillo de corte esté completamente parado.

MOVIMIENTO

Mueva la máquina al menos a 5 metros de distancia del punto de reabastecimiento de combustible antes de arrancar el motor.

Esta biotrituradora es para movimiento manual únicamente. Nunca intente remolcar la máquina en carreteras, caminos o vías públicas.

Detenga siempre el motor antes de mover la máquina y tenga cuidado con objetos punzantes que puedan perforar los neumáticos.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA

Coloque la máquina de tal manera que no pueda moverse durante el mantenimiento, limpieza, ajuste, montaje de accesorios o repuestos, así como durante el almacenamiento.

No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para su aplicación. La máquina correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para el cual fue diseñada.

No haga funcionar el motor a alta velocidad cuando no esté trabajando. No acerque las manos ni los pies a las piezas giratorias.

Esta máquina tiene dos cuchillas de corte giratorias capaces de amputar manos y pies y arrojar objetos. Mantenga las manos y los pies fuera de las aberturas mientras la máquina está en funcionamiento. El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad podría provocar lesiones graves o la muerte.

Utilice únicamente accesorios y aditamentos aprobados por el fabricante. De lo contrario, se pueden producir lesiones personales.

Mantenga el motor y el silenciador libres de pasto, hojas, grasa excesiva o acumulación de carbón para reducir la posibilidad de riesgo de incendio.

Nunca moje ni rocíe la unidad con agua ni ningún otro líquido. Mantenga las manijas secas, limpias y libres de residuos. Limpiar después de cada uso.

Observe las leyes y regulaciones adecuadas para la eliminación de gas, petróleo, etc. proteger el medio ambiente.

Cuando guarde la máquina fuera del alcance de los niños, no permita que personas que no estén familiarizadas con la máquina o con estas instrucciones la operen. Esta máquina puede ser peligrosa si la utiliza un usuario no capacitado.

MANTENIMIENTO DE SU MÁQUINA

Algunas piezas de esta máquina están hechas de plástico o caucho y deben mantenerse alejadas de productos químicos.

Nunca cubra la máquina mientras el silenciador aún esté caliente.

No altere ni ajuste ninguna parte de la biotrituradora ni de su motor que esté sellado por el fabricante o distribuidor.

Para mantener su máquina, verifique que no haya ninguna desalineación o atascamiento de las piezas móviles. Piezas rotas o desgastadas que puedan afectar el funcionamiento de la máquina. Si se identifican daños o piezas desgastadas, se deben reparar antes de su uso. Muchos accidentes son causados por equipos mal mantenidos.

DESEMBALAJE DE LA MAQUINA

Utilice un cuchillo o unas tijeras para cortar las cintas del embalaje y levante la tapa. La caja debe ser movida por dos personas.
(Figura 1)

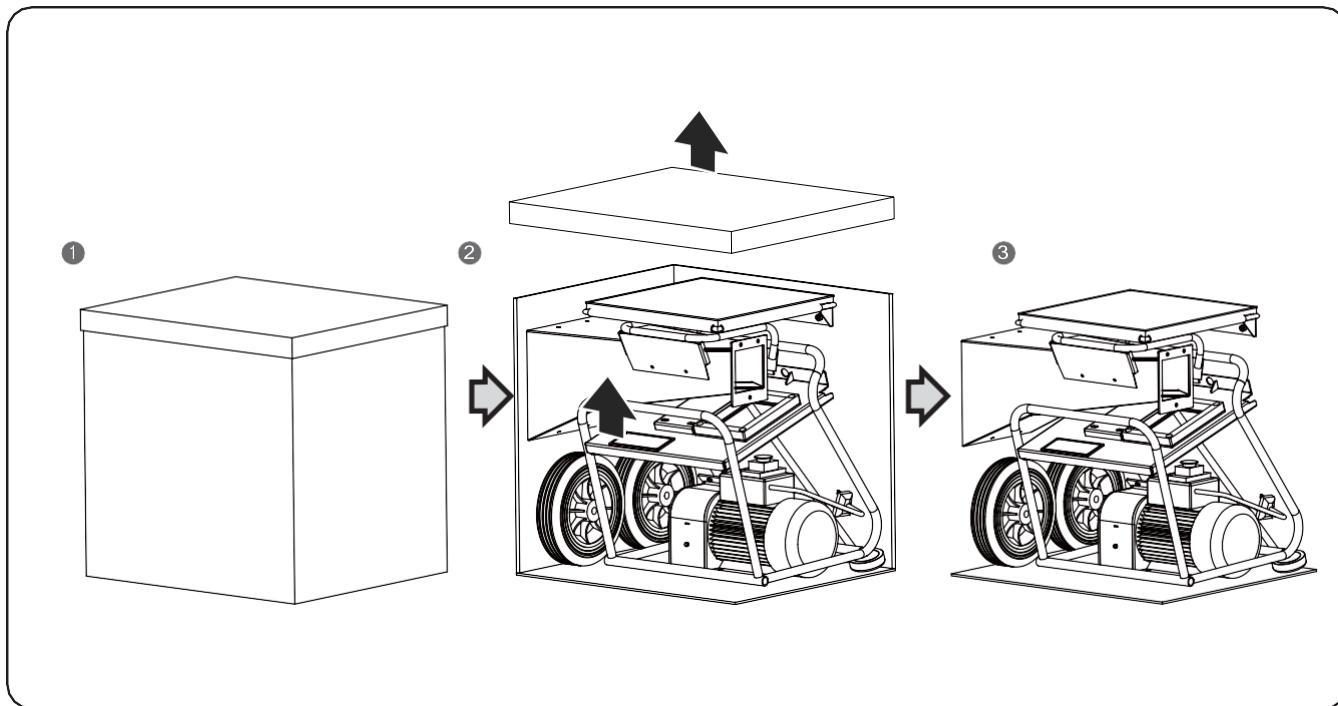
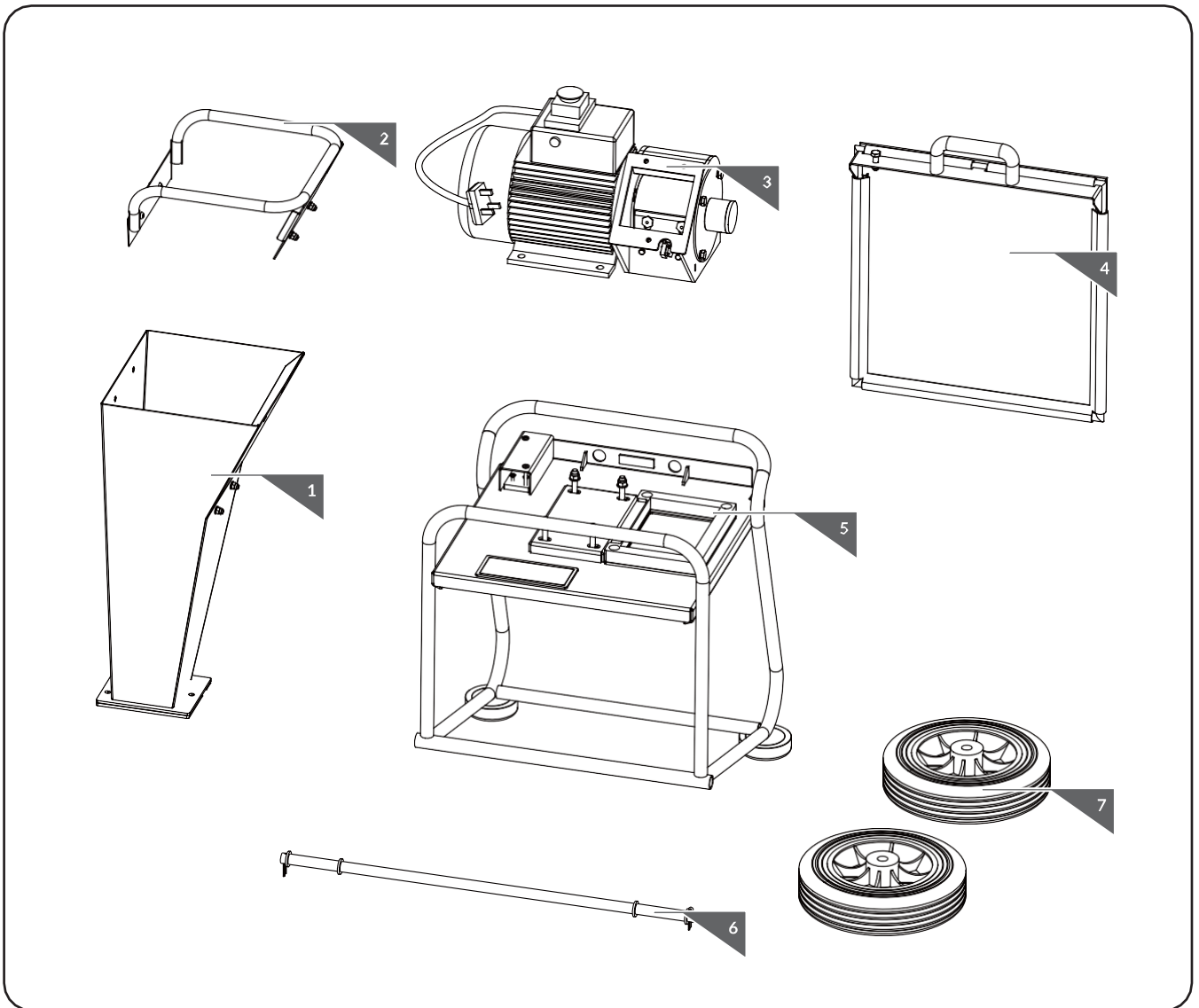


Figura 1

CONTENIDO

Su biotrituradora viene parcialmente ensamblada y contiene lo siguiente:



1. Tolva

2. Manijas de agarre

3. Motor

4. Bolsa de recogida

5. Chasis

6. Eje de las ruedas

7. Ruedas

ENSAMBLAJE

Esta biotrituradora se ensambló parcialmente en la fábrica, siguiendo las instrucciones de ensamblaje a continuación para realizar el ensamblaje.

Eje ruedas

Instale el eje de la rueda en el marco base..(figura 2)

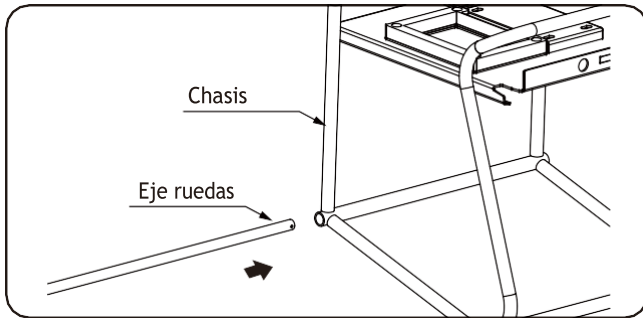


Figura 2

Ruedas

Fije las ruedas al eje de la rueda usando la tapa domo, el pasador hendido y la arandela plana 16. (Figura 3)

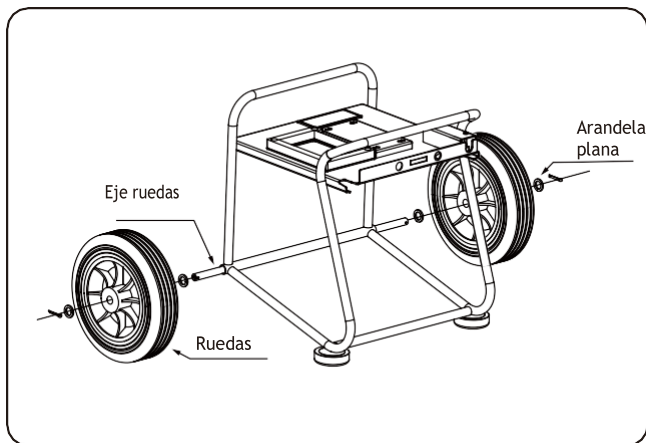


Figura 3

Motor

Instale el motor en la estructura base usando un tornillo hexagonal M8x25, una tuerca hexagonal M8 y una arandela plana 8. (Figura 4)

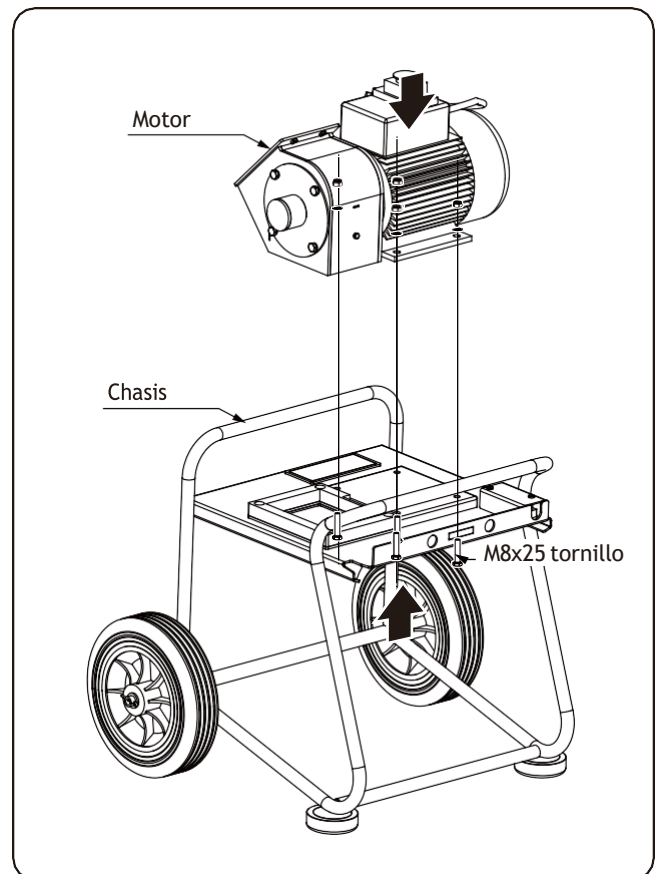


Figura 4

16 Arandela plana



M8x25

Tolva

Conecte la tolva de alimentación a la carcasa del tambor usando el tornillo hexagonal M6x25, la arandela elástica M6 y la arandela plana 6. (Figura 5)

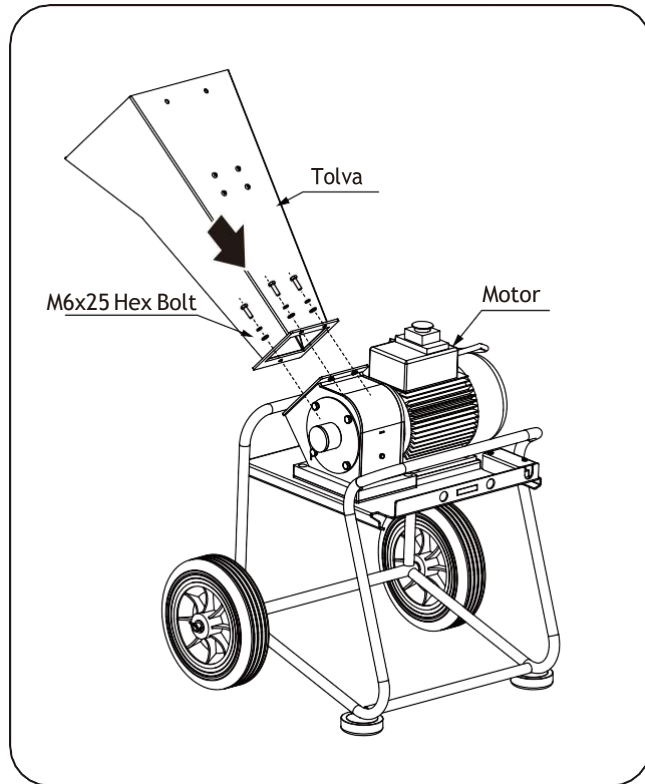
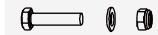


Figura 5



M6x25

Manijas de agarre

Instale las manijas de agarre en la tolva de alimentación usando el perno hexagonal M6x16, la arandela elástica M6 y la arandela plana 6.. (Figura 6)

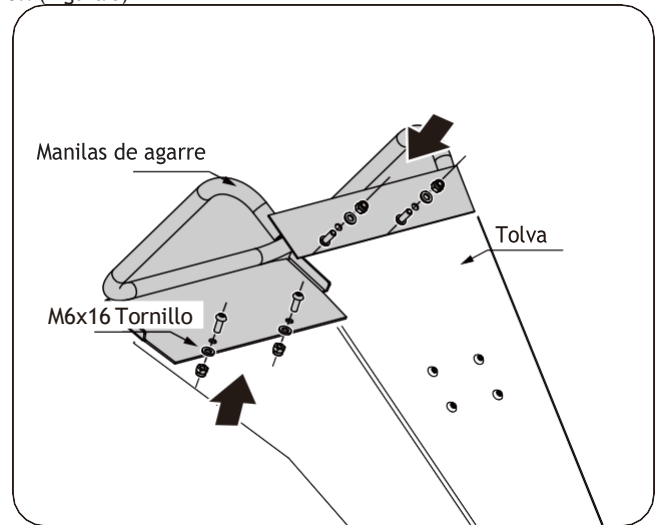
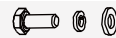


Figura 6



M6x16

Bolsa de recogida

Coloque la bolsa de recogida en la base del chasis (Figure 7)

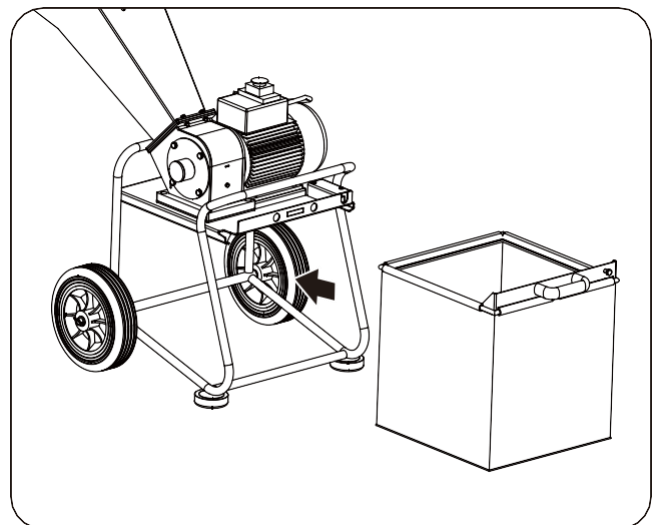
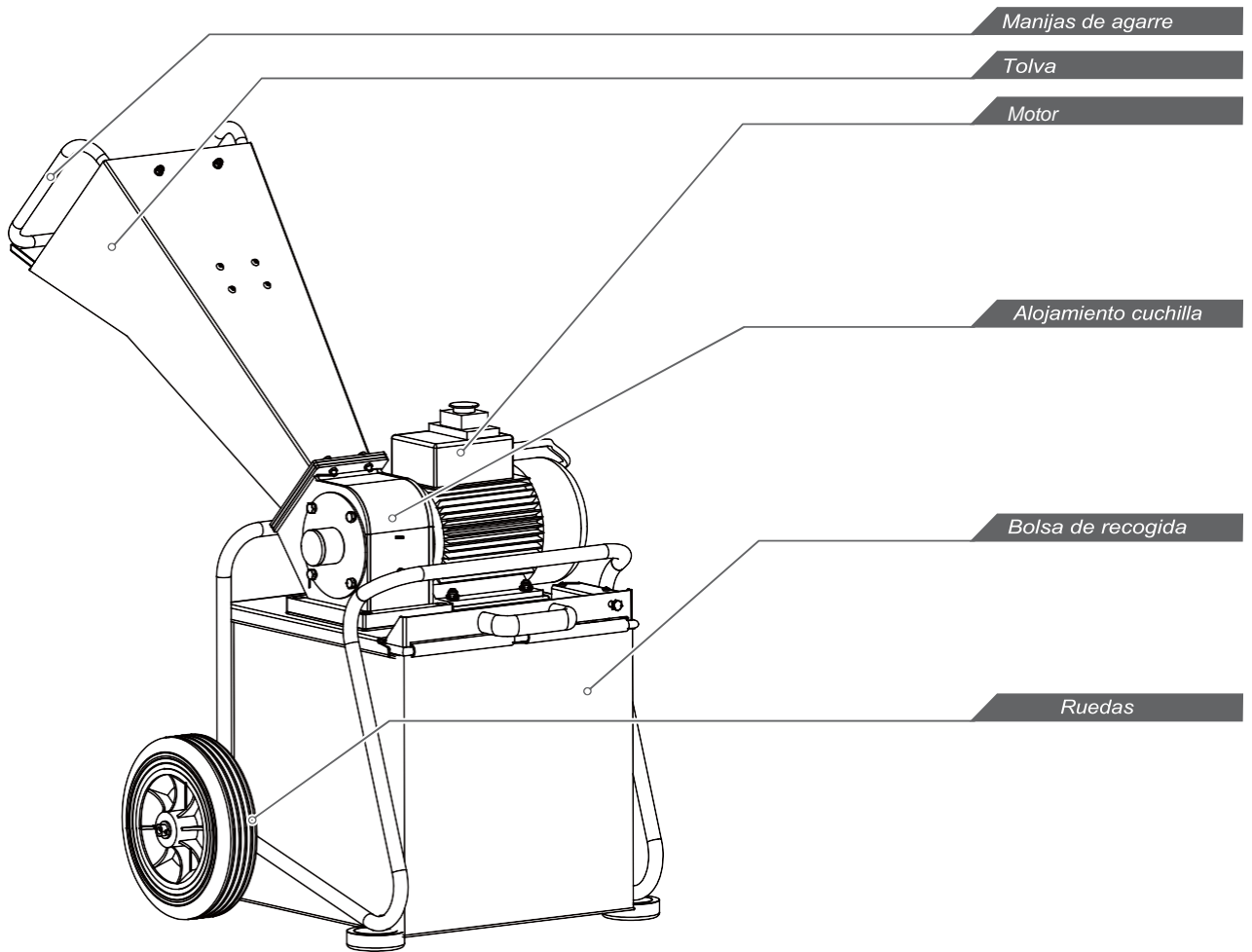


Figura 7

CONOZCA SU MAQUINA

CARACTERISTICAS Y CONTROLES



Alimente las ramas a través del extremo cortado primero, dejando la cabeza tupida. Esto ayuda a guiar la rama hacia abajo por la tolva de alimentación y reduce el giro y el rebote de piezas pequeñas hacia la tolva de alimentación. Es posible que sea necesario cortar previamente algunas ramas laterales para que la rama se autoalimente de manera más eficiente.

Siempre es recomendable procesar materiales recién cortados, ya que las ramas de madera se endurecen mucho, se vuelven elásticas cuando se secan y pueden desgastar los cuchillos más rápidamente.

Mientras opera la máquina, tenga a mano un palo de madera, de aproximadamente 1 pulgada de diámetro por 2 pies de largo. Este palo será útil para empujar materiales cortos, con maleza y con muchas hojas y mantener la tolva de alimentación despejada.

No fuerce el material dentro de la máquina. Si no se astilla bien, es posible que sea necesario afilar o reemplazar las cuchillas de la trituradora, o que sea necesario ajustar el espacio entre las cuchillas y la placa de desgaste.

No sobrecargue la máquina alimentando demasiado material en la tolva de alimentación a la vez. Si escucha que la velocidad del motor disminuye, deje de alimentar material a la máquina inmediatamente. No reanude la alimentación de material en la máquina hasta que el motor haya vuelto a su máxima velocidad.

La trituradora de madera puede obstruirse con materiales blandos, húmedos o fibrosos. Sin embargo, si alimentas materiales blandos de forma intermitente con ramas, no debería haber problema, ya que la trituradora de madera tiende a limpiar cualquier residuo que quede en la máquina.

Si la trituradora se detiene por sobrecarga u obstrucción, apague el interruptor de encendido del motor y espere hasta que el rodillo de corte se detenga por completo. Deje que el motor se enfríe completamente y apáguelo. Abra la tapa de la carcasa para limpiar y retirar todos los materiales de la carcasa. Bloquee la cubierta de la carcasa, cambie el motor a la posición de encendido y encienda la máquina nuevamente para reanudar el funcionamiento.

A medida que el material descargado se acumula, aleje la



Asegúrese de que la máquina esté nivelada y estable para evitar vibraciones innecesarias.



No lo opere sobre concreto u otra superficie dura.



No abra la tapa de la carcasa a menos que el motor y el rodillo de corte estén completamente detenidos.

astilladora de la pila. Esto evitará que el material retroceda por el conducto de descarga. No coloque el deflector verticalmente, ya que esto reducirá el flujo de aire, impidiendo la descarga y provocando un bloqueo.

TRANSPORTE

Su biotrituradora está equipada con dos grandes ruedas neumáticas para facilitar el movimiento manual. Para mover la unidad, agarre las manilas e inclínela ligeramente. Asegúrese de que el tapón del aceite está perfectamente en su sitio

MAINTENIMIENTO

El mantenimiento de su trituradora de madera garantizará una larga vida útil a la máquina y a sus componentes.

MANTENIMIENTO PREVENTIVO

1. Apague el motor. El motor debe estar frío.
2. Inspeccionar el estado general de la biotrituradora. Verifique si hay tornillos flojos, desalineación o atascamiento de piezas móviles, piezas agrietadas o rotas y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento seguro.
3. Retire todos los residuos de la trituradora de madera con un cepillo suave, una aspiradora o aire comprimido. Entonces utiliza una calidad premium de aceite para engrasar todas las partes móviles



Nunca utilice una lavadora a presión para limpiar su trituradora de madera. El agua puede penetrar en áreas estrechas de la unidad y causar daños al motor.



Apague el motor y espere a que todas las piezas móviles se detengan por completo.

LISTADO DE MANTENIMIENTO REGULAR

Los intervalos de servicio que se muestran son los máximos en condiciones normales de funcionamiento. Aumentar las frecuencias si trabaja en condiciones extremadamente sucias o polvorientas!**Final de fórmula inesperado**

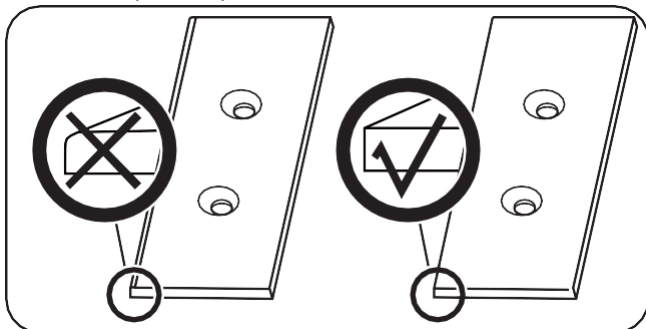
ACCIONES A REALIZAR	Antes de cada uso	Cada 8-10 Horas	Cada 40 Horas
Chequeo general de las condiciones de la máquina	▲		
Compruebe que el rodillo de corte gire libremente (sólo con un palo largo)	▲		
Inspeccionar si tiene las cuchillas dañadas	▲		
Verifique que la cuchilla y la placa de desgaste estén afiladas.		▲	
Revise los tornillos de fijación de la cuchilla y la placa de desgaste		▲	
Compruebe si hay tuercas y tornillos sueltos.		▲	
Compruebe que la cuchilla esté desgastada y que no haya espacio entre las placas.		▲	
Comprobar la presión de los neumáticos			▲

Si el rodillo de corte de la máquina golpea un objeto extraño, o si la máquina comienza a hacer un ruido inusual o vibra excesivamente, apague inmediatamente el motor. Deje que el rodillo de corte se detenga por completo.

- Revise si hay daños.
- Cambie las partes dañadas.
- Compruebe si hay piezas sueltas y apriételas para garantizar un funcionamiento seguro y continuo.

INSPECCIÓN DE CUCHILLAS Y PLACAS DE DESGASTE

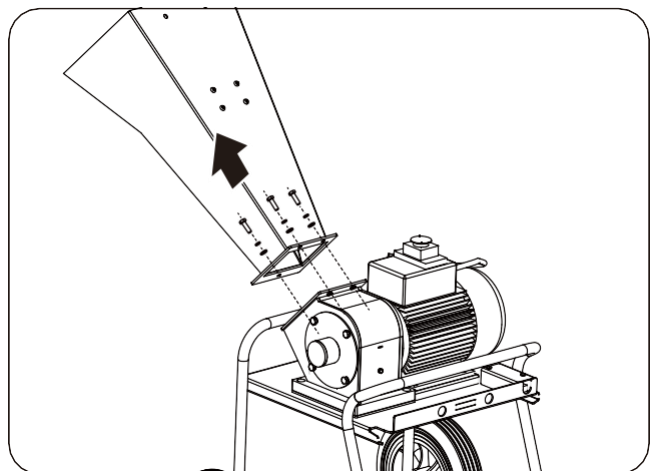
La inspección rutinaria de las cuchillas para ver si están afiladas y de la placa de desgaste para detectar un borde afilado garantizará que su trituradora de madera esté funcionando con total eficiencia. El uso de cuchillas sin filo o una placa de desgaste redondeada disminuirá el rendimiento y provocará una vibración excesiva que dañará la máquina y dificultará el corte para el operador.



EXTRACION Y CAMBIO DE LAS CUCHILLAS

Esta biotrituradora de madera está equipada con dos cuchillas montadas en el rodillo de corte. Cuando las cuchillas se desafilan o muestran melladuras visibles, la máquina perderá su acción de autoalimentación y será necesario empujar el material hacia adentro. A menudo sale en tiras largas. Reemplace las cuchillas siguiendo los pasos.

1. Saque la tolva.



2. Gire el disco de corte hasta que se pueda ver la cuchilla desde el lado de la tolva de alimentación.



Tenga cuidado y use guantes cuando trabaje cerca de las
...

3. Saque los tornillos y tuercas que sujetan la cuchilla

4. Retire las cuchillas desafiladas o dañadas e inspeccione visualmente la ranura del rodillo de corte y el área de montaje de las cuchillas. Asegúrese de que estén limpios y que las cuchillas de colocación puedan montarse al ras contra el rodillo de corte. Vuelva a montar los cuchillos nuevos o afilados con los bordes hacia arriba.

La holgura entre las cuchillas y la placa de desgaste debe ser de aproximadamente 1 mm en la posición más cercana al eje del rotor y de 3 mm en la posición más alejada del eje del rotor. Están ligeramente ahusados para permitir un pequeño movimiento en el rodillo de corte mientras muerde la madera.

Asegúrese de que todas las contratuercas estén apretadas correctamente. Luego gire el rodillo de corte con un palo largo de madera para asegurarse de que gire libremente.

ALMACENAJE

Si su trituradora de madera no se utilizará durante más de 30 días, siga los pasos a continuación para preparar su unidad para el almacenamiento:

1. Utilice paños limpios para limpiar el exterior de la trituradora de madera y mantener las rejillas de ventilación libres de obstrucciones.
2. Guarde su trituradora en posición vertical en un edificio limpio, seco y con buena ventilación.



No utilice detergentes fuertes ni limpiadores a base de petróleo al limpiar piezas de plástico. Los productos químicos pueden dañar los plásticos.

SOLUCION DE PROBLEMAS

<p>La acción de astillado parece demasiado lenta, los rodillos de corte se atascan o no hay material se descarga cuando el motor está en marcha</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Las cuchillas están desafiladas o dañadas 2. El rodillo de corte está atascado por residuos de la tolva de alimentación y del conducto de descarga 3. El conducto de descarga está obstruido. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Afíle o reemplace las cuchillas 2. Retire cualquier residuo acumulado y gire el rodillo de corte con un palo de madera para asegurarse de que gire libremente. 3. Limpiar los escombros
<p>Al astillarse, la rama parece vibrar y moverse excesivamente con un ruido inusual</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Las cuchillas están desafiladas o dañadas. 2. Las cuchillas no están correctamente asentadas en el rodillo de corte. 3. El espacio entre las cuchillas y la placa de desgaste es demasiado grande. 4. El rotor está sobrecargado de material. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Afíle o reemplace las cuchillas 2. Afloje los tornillos de montaje de las cuchillas, reinicie las cuchillas y apriete los tornillos. 3. Ajustar la separación 4. Permita que la unidad se limpie antes de agregar más material a la tolva.
<p>Las cuchillas de la trituradora golpean la placa de desgaste</p>	<p>La separación entre las cuchillas y la placa de desgaste está configurada incorrectamente.</p>	<p>Ajustar la separación</p>
<p>Las ruedas de la máquina se desplazan hacia la izquierda o hacia la derecha mientras se remolca.</p>	<p>Baja presión en las ruedas</p>	<p>Añadir aire</p>

FANTON

www.topiber.com